

**안내:** 이 양식은 Health Home 에 등록된 아동과 청소년을 위한 교육 기록(초기 치료 프로그램 기록을 포함)의 발급에 대한 동의(허락)를 취소(철회)하는 것입니다. 18 세 미만의 아동을 위한 교육 기록 발급에 대한 동의의 취소는 부모에 의해 제공되어야 합니다. 18 세 이상인 사람들을 위한 교육 기록 발급에 대한 동의의 취소는 해당 개인에 의해 제공되어야 합니다.

Health Home 의 정자체 이름

아동/환자/고객의 정자체 이름

생년월일

이 양식에 서명함으로써, 본인은 더 이상 교육 기록을 다음 내용과 함께 공유하기를 원하지

특정 학교/현지 조기 치료 담당 공무원/조기 프로그램 제공자의 정자체 이름

않는 다는 의사를 표명하는 바입니다.

아동/환자/고객의 정자체 이름

HEALTH HOME 의 이름

HEALTH HOME 치료 관리 기관의 이름

담당자의 이름

기타

기타

이 양식에 서명함으로써, 본인은 다음을 이해합니다:

- 본인은 위에 거명된 이런 제공자들과 교육 기록을 공유하는 본인의 허락을 철회합니다.
- 이미 이 교육 정보를 가지고 있는 제공자들은 그 정보를 돌려주거나 그 정보를 자신의 기록에서 제거할 필요는 없습니다.
- 교육 기록은 이 날부터 시작하여 위에 거명된 제공자들과 더 이상 공유되지 않아야 합니다.
- 이 정보는 New York State 및 미국 법률과 규칙에 따라 여전히 보호될 것입니다.
- 동의의 취소는 조기 치료 프로그램 또는 특별 교육 프로그램 및 서비스를 본인 또는 본인의 아동(해당되는 경우)의 수렁에 영향을 미치지 않을 것입니다.
- 본인 또는 본인의 아동(해당되는 경우)의 Individualized Family Service Plan(개별화 가족 서비스 계획) 및 Individualized Education Program (IEP)(개별화 교육 프로그램)에서 필요한 모든 서비스는 본인에게 비용이 부과되지 않고 제공될 것입니다.

**18 세 미만의 아동의 경우:**

**18 세 이상의 개인의 경우:**

아동의 부모의 정자체 이름

아동/환자/고객의 정자체 이름

아동의 부모의 서명

아동/환자/고객의 서명

날짜

날짜

## 환자 정보와, 교육 기록에 대한 동의의 취소에 대한 세부내용

### 1. 부모는 18 세 미만의 아동에 대한 교육 기록을 공유하는 허락을 취소(철회)하는 동의서에 서명해야 합니다. 부모의 자격은 누구에게 있습니까?

부모에는 친부모, 후견인, 또는 부모나 후견인의 부재 시에 부모의 역할을 하는 개인을 포함합니다[34 CFR § 99.3]. 부모는 친부모 또는 양부모, 아동의 부모의 역할을 하도록 일반적으로 승인되거나 해당 아동을 위해 교육적 결정을 하도록 승인된 법률적 지정 후견인 또는 부모 관계에 있는 사람을 의미합니다[8 NYCRR§200.1(ii)] [Public Health Law(PHL)(공중보건법)의 § 2541(14), 10 NYCRR§69-4.1 (ah),(ai)]. 다른 개인과 부모 관계에 있는 사람에는 출생이나 입양에 의한 자신의 아버지나 어머니, 자신의 계부 또는 계모, 자신의 법률적 지정 후견인, 또는 자신의 보호자가 포함되어야 합니다. 해당 개인의 부모나 법률적 지정 후견인이 사망하고, 수감되고, 정신병을 앓고, 또는 어떤 기관에 위탁되었기 때문에, 또는 부모나 법률적 후견인이 해당 개인을 포기하거나 버렸거나 해당 주 밖에서 살고 있기 때문에 또는 부모나 법률적 후견인의 소재가 알려져 있지 않기 때문에, 한 개인이 다른 개인의 비용과 관리를 맡았다면 다른 개인의 보호자로 간주되어야 합니다[Ed.L. § 3212]. 부모는 General Obligations Law(일반의무법)의 타이틀 15-A 에 따라 다른 사람을 친부모 또는 양부모(조부모, 계부모 또는 아동이 같이 생활하는 기타 관계의 개인) 대신에 역할을 하는 부모 관계에 있는 사람으로 지정할 수 있습니다. 부모는 또한 조기 치료 담당 공무원 또는 영유아 또는 학생을 대신해서 교육 결정을 하는 학군에 의해 임명된 대리 부모를 포함합니다[10 NYCRR 69-4.16(d)], [8 NYCRR §200.5(n)]. 영유아 또는 학생이 주의 피후견인인 경우에 부모에는 주가 포함되지 않습니다[8 NYCRR §200.1(ii)(1)] [10 NYCRR 69-4.16].

### 2. 제공자는 이 정보를 추가로 사용하게 됩니까?

제공자는 더 이상 이 교육 정보를 공유 또는 사용할 수 없습니다.

### 3. 이 교육 기록들은 어떻게 됩니까?

이 교육 정보는 이미 이 정보를 가지고 있는 제공자들이 유지할 것이지만, 제공자들은 모든 뉴욕주 및 미국 법률과 규칙을 따르므로써 여전히 그 정보를 보호해야 합니다.

### 4. 어떤 법률과 규칙이 이 아동의 교육 정보가 공유될 수 있는 방식을 다릅니까?

이 법률 및 규정에는 1974 년의 Family Education Rights and Privacy Act (FERPA)(가족교육권 및 프라이버시에 관한 법률) [34 CFR Part 99], 뉴욕의 Personal Privacy Protection Law(PPPL)(개인정보보호법)[Public Officer's Law(공무원법) §§91-99], NY Public Health Law(PHL)(뉴욕 공중보건법) 및 조기 치료 프로그램을 관리하는 규정[25 조의 타이틀 IIA 및 10 NYCRR §69-4], Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)(장애인 교육법)[20 U.S.C. 1417 이하 참조]과 34 CFR §300.610 에서 300.627 까지 및 파트 300 과 303 에서의 그 이행 규정 등이 포함됩니다.

### 5. 본인이 이 동의를 취소한 후에 누가 이 교육 정보를 얻고 볼 수 있습니까?

이 양식에 서명되는 날짜 기준으로, 이 양식에 포함된 사람들은 어떤 새로운 교육 정보도 얻지 않을 것이지만, 이미 공유된 정보는 다시 돌려받을 수 없습니다.

### 6. 이 교육 정보를 허락없이 사용하면 어떻게 됩니까?

어떤 사람이 이 교육 정보를 허락없이 사용했다고 생각하는 경우, 부모 또는 적격 학생은 Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)에 따라 Family Policy Compliance Office(가족 정책 준법 사무국)에 서면 민원을 다음 주소로 보낼 수 있습니다:

U.S. Department of Education  
400 Maryland Avenue, SW  
Washington, DC 20202-8520

민원을 제출하는 방법에 대한 추가 정보에 대해서는, <http://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html> 을 참조하거나 1-800-872-5327 에 전화하십시오.

### 7. 본인의 동의 취소는 얼마나 오래 지속됩니까?

귀하의 동의 취소는 영구적으로 지속됩니다.

### 8. 나중에 마음을 바꾸어 교육 정보를 다시 공유하고 싶다면 어떻게 됩니까?

귀하가 마음을 바꾸는 경우, 새로운 교육 기록 발급 동의서에 서명해야 합니다.

### 9. 귀하가 마음을 바꾸는 경우, 새로운 교육 기록 발급 동의서에 서명해야 합니다.

귀하가 본 교육 기록 발급 취소서에 서명한 후에, 한 부가 귀하에게 제공됩니다.